

Resource: 翻譯問題 (unfoldingWord)

unfoldingWord® Translation Questions © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license. unfoldingWord® Translation Questions has been adapted in the following languages: Tok Pisin, Arabic (عربي), French (Français), Hindi (हिंदी), Indonesian (Bahasa Indonesia), Portuguese (Português), Russian (Русский), Spanish (Español), Swahili (Kiswahili), and Simplified Chinese (简体中文) from unfoldingWord® Translation Questions © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license by Mission Mutual

翻譯問題 (unfoldingWord)

2TI

提摩太後書 1:1, 提摩太後書 1:2, 提摩太後書 1:4, 提摩太後書 1:5, 提摩太後書 1:7, 提摩太後書 1:8, 提摩太後書 1:8 (#2), 提摩太後書 1:9, 提摩太後書 1:10, 提摩太後書 1:10 (#2), 提摩太後書 1:12, 提摩太後書 1:14, 提摩太後書 1:15, 提摩太後書 1:16, 提摩太後書 1:17, 提摩太後書 1:18, 提摩太後書 2:1, 提摩太後書 2:2, 提摩太後書 2:4, 提摩太後書 2:9, 提摩太後書 2:9 (#2), 提摩太後書 2:10, 提摩太後書 2:12, 提摩太後書 2:12 (#2), 提摩太後書 2:14, 提摩太後書 2:18, 提摩太後書 2:21, 提摩太後書 2:22, 提摩太後書 2:24, 提摩太後書 2:25, 提摩太後書 2:26, 提摩太後書 3:1, 提摩太後書 3:2, 提摩太後書 3:4, 提摩太後書 3:5, 提摩太後書 3:6, 提摩太後書 3:8, 提摩太後書 3:10, 提摩太後書 3:11, 提摩太後書 3:12, 提摩太後書 3:13, 提摩太後書 3:15, 提摩太後書 3:16, 提摩太後書 3:16 (#2), 提摩太後書 3:17, 提摩太後書 4:1, 提摩太後書 4:2, 提摩太後書 4:3, 提摩太後書 4:5, 提摩太後書 4:6, 提摩太後書 4:8, 提摩太後書 4:10, 提摩太後書 4:11, 提摩太後書 4:14, 提摩太後書 4:16

提摩太後書 1:1

保羅是如何成為基督的使徒的？

保羅因神的旨意成為基督的使徒。

提摩太後書 1:7

神賜給提摩太的是什麼樣的心呢？

神賜給提摩太的是能力（和合本譯為：剛強）、仁愛和謹守的心。

提摩太後書 1:2

保羅描述他與提摩太是什麼關係？

保羅稱提摩太為「親愛的兒子」。

提摩太後書 1:8

保羅告訴提摩太不要做什麼？

保羅告訴提摩太不要以為主作見證為恥辱。

提摩太後書 1:4

當保羅在禱告中記念提摩太時，保羅渴望做什麼？

保羅渴望見到提摩太。

提摩太後書 1:8 (#2)

保羅告訴提摩太應該做什麼？

保羅告訴提摩太要與他一起為福音受苦。

提摩太後書 1:5

在提摩太的家中，誰在提摩太之前擁有真實的信仰？

提摩太的祖母和母親都擁有真實的信仰。

提摩太後書 1:9

神的計劃和恩典是何時賜予我們的？

神的計劃和恩典在永恆之前就已經賜給我們。

提摩太後書 1:10

神是如何表明祂的救恩計劃的？

神的救恩計劃是透過我們的救主基督耶穌的顯現表明出來的。

提摩太後書 1:10 (#2)

當耶穌顯現時，祂對死亡、生命和永生做了什麼？

耶穌終結了死亡，並透過福音帶來了生命和永生。

提摩太後書 1:12

保羅深信神能為他做什麼，使他不以福音為恥？

保羅深信，神有能力保守他所託付給神的，直到那日。

提摩太後書 1:14

提摩太應該如何處理神交託給他的善道？

提摩太要藉著聖靈保守神所交托給他的善道。

提摩太後書 1:15

保羅所有在亞細亞的同伴對他做了什麼事？

所有在亞細亞的人都離棄了保羅。

提摩太後書 1:16

為什麼保羅要求主賜憐憫給阿尼色弗的家人呢？

保羅請求主賜憐憫給阿尼色弗一家，因為阿尼色弗使保羅得到安慰，並且不以保羅的囚禁為恥。

提摩太後書 1:17

阿尼色弗在保羅於羅馬時為他做了什麼事情？

阿尼色弗在羅馬努力尋找保羅，並且找到了他。

提摩太後書 1:18

保羅請求主賜給阿尼色弗什麼恩典？

保羅請求主憐憫阿尼色弗。

提摩太後書 2:1

什麼能夠堅固提摩太？

在基督耶穌裡的恩典能堅固提摩太。

提摩太後書 2:2

提摩太應將保羅教導他的訊息託付給哪些人？

提摩太應將這信息託付給忠心的人，使他們也能教導其他人。

提摩太後書 2:4

作為給提摩太的例證，保羅說一個優秀的士兵不會讓自己捲入什麼事情中？

優秀的士兵不會讓自己捲入世俗的事務中。

提摩太後書 2:9

保羅在寫信給提摩太時，因為傳講神的話語而遭受了什麼樣的苦難？

保羅像罪犯一樣被鎖鏈捆綁而受苦。

提摩太後書 2:9 (#2)

保羅說什麼是不受捆綁的？

神的道不受捆綁。

提摩太後書 2:10

為什麼保羅忍受這一切呢？

保羅為了那些被神揀選的人忍受一切，讓他們能夠得著那在基督耶穌裡的救恩。

提摩太後書 2:12

基督對那些忍耐之人有什麼承諾？

那些忍耐之人將與基督一同作王。

提摩太後書 2:12 (#2)

基督對否認他的人發出什麼警告？

那些否認基督的人，基督也會否認他們。

提摩太後書 2:14

提摩太應該警告人們不要為了什麼事情而爭辯？

提摩太應該警告人們不要為言辭爭辯，因為這樣做毫無益處。

提摩太後書 2:18

那兩個偏離真理的人在傳播什麼錯誤的教義？

他們說復活已經發生。

提摩太後書 2:21

信徒應如何為每一項善工做好準備？

信徒應潔淨自己，遠離不光彩的事，以便隨時準備好進行各種善工。

提摩太後書 2:22

提摩太應該逃避什麼？

提摩太應當逃避少年的情慾。

提摩太後書 2:24

保羅說主的僕人應該是什麼樣的人？

主的僕人必須有耐心，對所有人友善，並且能夠教導。

提摩太後書 2:25

主的僕人應如何對待反對他的人呢？

主的僕人必須以溫柔教導那些反對他的人。

提摩太後書 2:26

魔鬼對不信者做了什麼事？

魔鬼任意困住並擄去了不信者。

提摩太後書 3:1

保羅說在末後的日子會發生哪些事情？

保羅說在末後的日子將會有艱難的時期來臨。

提摩太後書 3:2

在末後的日子，人們會愛什麼而不是神？

在末後的日子，人們會愛自己和金錢，而不是愛神。

提摩太後書 3:4

在末後的日子，人們會愛其它什麼事物而不是神？

在末後的日子，人們會愛享樂而非愛神。

提摩太後書 3:5

保羅告訴提摩太要如何對待那些只有敬虔外表的人？

保羅告訴提摩太要遠離那些只有敬虔外表的人。

提摩太後書 3:6

這些不敬虔的人做了什麼事？

有些不敬虔的人進入家庭，迷惑那些被各種慾望引誘的愚昧婦女。

提摩太後書 3:8

這些不敬虔的人是怎樣像舊約聖經中的雅尼和佯庇一樣？

這些不敬虔的人抵擋真理，就像雅尼和佯庇對摩西所做的那樣。

提摩太後書 3:10

提摩太跟隨了誰，而不是那些假教師？

提摩太跟隨了保羅。

提摩太後書 3:11

主從什麼之中拯救了保羅？

主從所有的逼迫和苦難中拯救了保羅。

提摩太後書 3:12

保羅說，所有想要以敬虔方式生活的人會遭遇什麼事？

保羅說，凡立志以敬虔方式生活的人都會遭受逼迫。

提摩太後書 3:13

誰會在末後的日子變得更糟糕？

邪惡的人和迷惑人的在末後的日子會變得更加糟糕。

提摩太後書 3:15

提摩太是從什麼時候開始明白聖經的？

提摩太從小就明白聖經。

提摩太後書 3:16

所有經文都是如何來的？

所有經文都是神所默示的。

提摩太後書 3:16 (#2)

所有經文有什麼益處？

所有經文於教訓、督責、使人歸正、教導人學義都是有益的。

提摩太後書 3:17

用聖經訓練一個人的目的是什麼？

一個人接受聖經訓練是為了使他精通，裝備好做各樣的善工。

提摩太後書 4:1

耶穌基督將審判誰？

耶穌基督將審判活人和死人。

提摩太後書 4:2

保羅鄭重的命令提摩太做什麼？

保羅鄭重的命令提摩太傳講神的道。

提摩太後書 4:3

保羅警告說，將來人們對待教義的態度會發生什麼情況？

人們不願接受純正的教導，反而會追隨符合自己情慾的教導。

提摩太後書 4:5

提摩太被委派了哪些工作和事工？

提摩太被委派了傳福音的工作和事工。

提摩太後書 4:6

保羅說他生命中的哪個時刻已經來臨？

保羅說他離世的時刻已經到了。

提摩太後書 4:8

保羅說所有愛慕基督顯現的人將會得到什麼獎賞？

保羅說，凡愛慕基督顯現的人都將獲得公義的冠冕。

提摩太後書 4:10

為什麼保羅的同伴底馬離開了他？

底馬離開了保羅，因為他愛現今的世界。

提摩太後書 4:11

誰是唯一仍然與保羅在一起的同伴？

只有路加仍然與保羅在一起。

提摩太後書 4:14

保羅說主會根據什麼報應亞歷山大？

保羅說主會按照亞歷山大的行為來報應他。

提摩太後書 4:16

在保羅的第一次辯護中，哪些人與他一同出現？

在保羅第一次辯護時，沒有任何人與他一同出現。